

**Definizioni****Campo d'applicazione (1)**

(1) I seguenti termini e condizioni si applicano a tutti i rapporti contrattuali in essere con i clienti, salvo per quanto espressamente diversamente convenuto per iscritto. Fa fede la versione in vigore al momento della stipulazione del contratto.

(2) Termini e condizioni generali contrastanti, complementari o diverse sono escluse dal rapporto contrattuale, anche se note, a meno che l'applicabilità delle stesse sia esplicitamente convenuta per iscritto.

**Stipulazione del contratto (2)**

(1) Tutte le nostre offerte sono da ritenersi non vincolanti e soggette a modifiche. Entro limiti ragionevoli, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e di altra natura.

(2) L'ordine del Cliente costituisce la sua accettazione vincolante della nostra offerta. Nel caso di merce ordinata per via elettronica, provvederemo a inviare conferma d'ordine entro tre giorni. La conferma di inoltro e lettura non costituisce accettazione dell'ordine.

(3) La nostra conferma d'ordine costituisce l'unica accettazione vincolante dell'ordine.

(4) Ci riserviamo la facoltà di rifiutare l'accettazione di un ordine, per esempio a seguito della verifica della solvibilità del Cliente.

(5) Se il Cliente ordina i prodotti per via elettronica, i termini e le condizioni generali legalmente validi saranno trasmessi al Cliente via e-mail.

(6) Gli accordi verbali non sono vincolanti. Le contro-conferme scritte da parte del Cliente diventano vincolanti solo se corredate dalla nostra conferma d'ordine scritta.

(7) In nessun caso varrà la fattispecie del silenzio assenso. Modifiche o variazioni al contratto, o cancellazioni di ordini, o sospensioni sono da ritenersi vincolanti solo previo accordo scritto di entrambe le parti. Eventuali spese o pregiudizi derivanti da quanto sopra saranno ad esclusivo carico del cliente, salvo per quanto diversamente concordato.

(8) Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla composizione chimica dei nostri prodotti nell'ambito delle norme di legge e/o degli standard di prodotto applicabili, nonché altre modifiche ai prodotti ragionevolmente accettabili per il Cliente.

**Prezzi e condizioni di pagamento (3)**

(1) I nostri prezzi valgono sulla base di quotazioni del giorno e si applicano fino a quando non revocati. Le indicazioni di prezzo sono non vincolanti. I prezzi sono IVA esclusa, ove applicabile. Per piccole quantità (< 100kg), ci riserviamo di inviare i Clienti a un distributore, o di applicare un sovrapprezzo fino a Euro 300 per ordini minimi.

(2) Salvo per quanto diversamente stabilito, tutte le nostre offerte e prezzi sono da intendersi FCA, ossia franco vettore nostro magazzino, ai sensi degli Incoterms 2010®, ed escludono imballaggio, assicurazione e trasporto.

(3) Ogni e qualsiasi sovrapprezzo extra-legge applicabile al momento della consegna, così come sovrapprezzi relativi a variazioni di prezzo di acquisto di materiali e materie prime, e variazioni relative a oneri ufficiali maggiori o supplementari saranno addebitati per intero.

(4) Salvo per quanto diversamente concordato, il tipo di imballaggio sarà quello da noi stabilito. Aumenti nei costi di trasporto intervenuti nel periodo compreso tra la data della conferma d'ordine e la spedizione effettiva saranno addebitati al Cliente separatamente.

(5) Il Cliente s'impegna a pagare l'importo fatturato mediante bonifico bancario sul nostro conto aziendale successivamente al ricevimento della consegna per intero o parziale entro 30 giorni dalla data della fattura. Ci riserviamo il diritto di annullare i termini di pagamento. Inoltre, abbiamo la facoltà di chiedere in qualsiasi momento il pagamento anticipato per una consegna o che per la stessa venga prestata una garanzia, senza essere tenuti a fornire delle spiegazioni.

(6) Cambiali ed assegni verranno accettati solamente se esplicitamente concordato, per iscritto, e solo a saldo di importi insoluti. Ogni e qualsiasi onere per sconto e riscossione degli stessi saranno a carico del Cliente.

(7) In caso di ritardo nel pagamento, saranno addebitati interessi di mora pari al 9,2% al di sopra del tasso base applicabile della Banca Centrale Europea. In caso di ritardo nel pagamento, il Cliente s'impegna a farsi carico di tutte le spese relative alla gestione del processo di messa in mora, recupero crediti, e azioni legali, compresi i diritti del tribunale. Il Cliente potrà compensare i predetti importi solo se le proprie controdeduzioni saranno state legalmente accertate o riconosciute da noi. Il Cliente non ha diritto a trattenere alcun importo dovuto.

(8) Se il Cliente si rende inadempiente, per intero o in parte, nei confronti dei propri obblighi di pagamento, o qualora una cambiale o un assegno non venissero onorati, o qualora ricevessimo informazioni a discreto della solvibilità dello stesso, o nel caso in cui fosse presentata istanza di fallimento nei suoi confronti, o il Cliente dovesse proporre ai propri creditori un concordato volontario, avremo la facoltà di esigere il pagamento immediato di tutte le fatture insolite anche se non ancora scadute o posticipate, richiedere il pagamento anticipato o la prestazione di idonee garanzie per tutte le consegne ancora da evadere. Inoltre, avremo diritto a richiedere l'immediata cessazione della rivendita e lavorazione di merce da noi consegnata. Qualora il Cliente non soddisfi la richiesta di pagamento anticipato, prestazioni di garanzia o non reagisca alla lettera di sollecito entro un ragionevole periodo di tempo, avremo la facoltà di risolvere il contratto, ricquisire il possesso della merce e addebitare al cliente ogni e qualsiasi costo e spesa, incluso il mancato profitto accumulatisi fino a quel momento.

**Passaggio del rischio (4)**

Il Cliente si assume il rischio della perdita e deterioramento accidentale della merce dal momento della consegna della stessa in conformità agli Incoterms 2010 pattuiti.

**Istruzioni per l'immagazzinamento dei prodotti (5)**

Il Cliente è a conoscenza della necessità d'immagazzinare i prodotti in modo adeguato ed è al corrente delle condizioni di immagazzinamento dei nostri prodotti. Un immagazzinamento inadeguato comporta l'annullamento e la decadenza delle nostre garanzie e responsabilità. Le condizioni d'immagazzinamento sono riportate nel nostro sito web alla sezione "Condizioni d'immagazzinamento".

**Obbligo di accettazione, durata e costi d'immagazzinamento (6)**

(1) Il Cliente s'impegna ad accettare i prodotti consegnati alle date e alle condizioni di consegna concordate contrattualmente entro 14 giorni di calendario; in caso contrario, il Cliente si renderà inadempiente per mancata accettazione.

(2) Se il Cliente si rifiuta di ricevere la consegna senza una legittima ragione, sarà tenuto, senza che questo modifichi il suo obbligo di pagamento, a farsi carico di tutti i costi aggiuntivi di trasporto e immagazzinamento.

La merce è ritenuta accettata a tre mesi dal nostro avviso di merce pronta per il ritiro o per la spedizione, con obbligo di pagamento del prezzo di acquisto totale da questo momento. I costi d'immagazzinamento e eventuali costi aggiuntivi saranno a carico del Cliente a partire dal 14esimo giorno dall'avviso di merce pronta per il ritiro o per la spedizione, ma che non è stata consegnata o ritirata dal Cliente.

**Contratti per ordini a chiamata e contratti a lungo termine (7)**

(1) Entrambe le parti hanno la facoltà di risolvere i contratti per i quali non è indicata la durata con tre (3) mesi di preavviso.

(2) Nel caso di un contratto a lungo termine, vale a dire con un periodo di validità superiore ai quattro (4) mesi e in cui non è stato previsto il termine di durata, se i costi per stipendi, materiali o energia cambiano, ciascuna parte contrattuale ha la facoltà di rinegoziare un appropriato adeguamento dei prezzi in considerazione dei fattori summenzionati.

(3) In caso di contratti per ordini a chiamata dobbiamo essere informati, per iscritto, sulle quantità definitive vincolanti - in assenza di accordi che prevedano altrimenti - almeno due (2) mesi prima della data della consegna. Eventuali costi aggiuntivi causati dal Cliente in conseguenza di un ordine a chiamata in ritardo o successivi cambiamenti dell'ordine o chiamata in termini di destinazione o quantità sono a carico del Cliente stesso in base ai nostri calcoli. Il Cliente è tenuto ad accettare la merce il giorno in cui scade il periodo di validità e il pagamento del prezzo di acquisto concordato.

(4) Nel caso di ordini a chiamata, tutte le quantità non ancora consegnate ordinate dal Cliente saranno consegnate al più tardi il giorno in cui scade il periodo di validità della conferma d'ordine.

(5) Il Cliente deve assumersi il rischio di un'eventuale svalutazione valutaria rispetto all'Euro fino alla data del pagamento, e in tal caso il prezzo di acquisto sarà adeguato di conseguenza.

**Consegne (8)**

(1) Abbiamo facoltà di effettuare consegne parziali. Le parti contrattuali concordano che le consegne parziali di merci o servizi saranno regolamentate da contratti individuali separati dalla conferma d'ordine e saranno comunque subordinati ai presenti Termini e Condizioni generali di vendita.

(2) Saranno accettate consegne di quantità superiori o inferiori, a causa dal processo di produzione, con un margine di tolleranza del dieci per cento (10%) rispetto alla quantità totale. Il prezzo di acquisto verrà adeguato di conseguenza, a seconda dell'effettiva quantità consegnata.

(3) La nostra responsabilità per prodotti non consegnati nei tempi previsti è espressamente limitata a quei casi in cui abbiamo confermato per iscritto la data di spedizione.

Salvo per quanto diversamente concordato, i termini di consegna saranno calcolati dalla data della conferma d'ordine, e saranno soggetti al tempestivo ricevimento da parte nostra della merce in ingresso. Ai fini dell'adempimento del termine di consegna varrà la spedizione della merce prima della scadenza, ovvero l'avviso di merce pronta per il ritiro o per la spedizione notificato al Cliente.

(4) Il Cliente ha diritto a risolvere il contratto quando il ritardo nella consegna è dovuto a colpa grave da parte nostra, e ci abbia concesso, invano, una ragionevole proroga del termine di consegna. La risoluzione del contratto deve essere notificata per raccomandata.

**Riserva del diritto di proprietà (9)**

(1) Ci riserviamo il diritto di proprietà sulla merce consegnata, fino al pagamento a saldo del prezzo di acquisto. Il Cliente deve darci immediata comunicazione scritta di qualsiasi caso di sequestro dei prodotti da parte di terzi, in particolare per effetto di provvedimenti esecutivi, danneggiamento o distruzione dei prodotti. Abbiamo diritto a risolvere il contratto e a richiedere la restituzione della merce nei casi di inadempimento contrattuale, in particolare per ritardo nei pagamenti. Il Cliente ha diritto a rivendere i prodotti nel corso della sua regolare attività commerciale. Il Cliente ci cede pertanto sin d'ora tutti i crediti fino al concorrente dell'intero importo della fattura, dovuti allo stesso dalla rivendita dei prodotti a terzi, e s'impegna a provvedere alla relativa registrazione nei propri libri contabili o fatture. Accettiamo sin d'ora la predetta cessione. In seguito a detta cessione, il Cliente ha diritto a recuperare gli importi dovuti allo stesso. Ci riserviamo il diritto di provvedere noi stessi al recupero crediti qualora la terza parte non assolva il pagamento.

(2) Se i prodotti sono oggetto di lavorazione da parte del Cliente, acquistiamo la proprietà del nuovo prodotto proporzionalmente al valore dei prodotti consegnati da noi. Lo stesso vale se i prodotti sono oggetto di lavorazione da parte nostra e se sono mischiati con altri prodotti che non ci appartengono.

**Garanzia (10)**

(1) Nel caso di prodotti difettosi, presteremo la garanzia per difetto, a nostra scelta, correggendo il difetto o sostituendo il prodotto. Se non è stato possibile correggere il difetto o sostituire il prodotto, il Cliente avrà diritto a richiedere una riduzione del prezzo o, se trattasi di un difetto non di minore entità, a risolvere il contratto.

Minori deviazioni in termini di qualità, forma, colore, peso o design, o che siano inevitabili da un punto di vista tecnico, o in linea con la pratica commerciale, non sono ritenuti difetti e non possono essere oggetto di alcuna rivendicazione. Lo stesso dicasi per le consegne basate su campioni e prototipi. Un imballaggio danneggiato rientra nei difetti di minore entità e non conferisce il diritto di rifiutare l'accettazione della consegna.

(2) Nei casi in cui il Cliente abbia diritto a dare comunicazione di difetti, dette comunicazioni devono essere notificate per iscritto entro 14 giorni dalla consegna della merce; diversamente si intenderà escluso l'esercizio del diritto di garanzia. Difetti occultati devono essere riferiti per iscritto immediatamente al loro riscontro e qualsiasi lavorazione deve essere cessata. La comunicazione di difetti deve essere specificata con esattezza.

(3) Il periodo di garanzia per la merce è di 12 mesi dalla data in cui il rischio è passato al Cliente. Detto periodo di applica anche ai difetti occultati. Resta espressamente esclusa qualsiasi presunzione di difettosità al momento della consegna.

(4) Nel caso di difetti occultati che sono stati notificati nei termini previsti, il Cliente è tenuto a darci un'opportunità di rivedere la consegna in questione entro un ragionevole periodo di tempo.

(5) Non offriamo garanzie ai clienti che non siano quelle previste per legge. Salvo per quanto diversamente concordato contrattualmente, non garantiamo o accettiamo alcuna responsabilità per le caratteristiche o per la fruibilità della merce per uno scopo specifico diverso da quanto espressamente da noi confermato.

**Responsabilità (11)**

(1) Se non per quanto previsto nella legge sulla responsabilità di prodotto, la nostra responsabilità è limitata ai casi di danni per dolo e grave negligenza. Si esclude la responsabilità per colpa lieve, tra cui, ma non solo, il risarcimento per danni indiretti di qualunque tipo, o danni conseguenti, perdita finanziaria, perdita di interessi, di profitti e danni derivanti da azioni di terzi nei confronti del Cliente.

(2) Le predette limitazioni di responsabilità non si applicano ai casi di lesione all'integrità fisica o alla salute, o nel caso di decesso del Cliente.

(3) Per quanto previsto dalla legge, il limite massimo della nostra responsabilità congiunta e solidale, indipendentemente dalle ragioni giuridiche, corrisponderà al valore dell'ordine relativo alla singola spedizione oggetto del danno (con esclusione dei sovrapprezzi per trasporto, imballaggio, immagazzinamento o dazi).

(6) Per quanto previsto dalla legge, tutti i diritti di richiesta risarcimento danni cessano 12 mesi dopo aver preso conoscenza del danno e della parte responsabile.

(7) Le consulenze tecniche e le informazioni sulle lavorazioni e sui possibili usi dei nostri prodotti sono fornite a titolo gratuito e sono pertanto considerate un servizio senza impegno per il quale non ci assumiamo alcuna responsabilità.

(8) Siamo responsabili solo del nostro stesso contenuto riportato sul sito web aziendale. In relazione ai link con altri siti web, non siamo responsabili del contenuto di terze parti incluso in detti siti web. Nel caso in cui prendiamo conoscenza di contenuto illecito su siti web esterni, bloccheremo immediatamente l'accesso a detti siti.

**Riservatezza (12)**

(1) Il Cliente si impegna a utilizzare tutti i documenti e dati da noi dichiarati come confidenziali e alla cui riservatezza siamo ovviamente interessati, quali dallo stesso ricevuti nel corso della nostra relazione commerciale, solo ed esclusivamente per gli scopi comuni, trattandoli con la stessa cura e riservatezza nei confronti di terzi che destinerebbe ai propri documenti e dati.

**Protezione dei dati (13)**

(1) Nell'ambito della nostra informativa sulla protezione dei dati, informiamo i nostri clienti in merito a:

- » la natura, l'ambito, la durata e lo scopo della raccolta, elaborazione e utilizzazione dei dati personali richiesti ai fini dell'esecuzione degli ordini e della fatturazione;
- » il loro diritto a obiettare alla preparazione e all'impiego del loro profilo di utente anonimo per pubblicità, ricerche di mercato e personalizzazione delle nostre offerte;
- » la trasmissione di dati a società da noi incaricate, e sottoposte alle norme di protezione dei dati vincolanti, per finalità di valutazioni dei crediti, e per la durata delle stesse, nonché per l'invio di beni e servizi;
- » il diritto alla diffusione gratuita dei suoi dati personali conservati da noi.

(2) Qualsiasi raccolta, trattamento e uso di dati personali oltre l'ambito di applicazione del presente articolo (1) richiede il consenso del Cliente. Al Cliente sarà offerta l'opportunità di fornire il presente consenso prima dell'emissione dell'ordine. Il Cliente ha il diritto di revocare il suo consenso in qualsiasi momento. Ulteriori documenti sono disponibili sul nostro sito web.

**Forza maggiore (14)**

(1) Qualora cambino le circostanze nelle quali è stato stipulato il contratto, o si verifichino eventi di forza maggiore, tra cui in particolare, ma non esclusivamente, catastrofi naturali, mancata consegna di materie prime, guasto dei macchinari, sospensione delle operazioni di qualsiasi tipo, scioperi, serrate nella propria società o in società collegate all'adempimento della prestazione, o impedimenti dovuti a normative ufficiali, o sanzioni da parte di autorità internazionali, o altri fattori che renderebbero la consegna irragionevolmente difficile o impossibile, per il periodo dell'interruzione da essi causata e nella misura della portata dei loro effetti, siamo dispensati dai nostri obblighi contrattuali, oppure siamo autorizzati a risolvere il contratto per intero e per quella parte non ancora adempiuta, senza che il cliente abbia diritto a rivalersi legalmente nei nostri confronti.

**Controllo delle esportazioni (15)**

(1) I nostri prodotti e servizi sono forniti con la clausola che la loro consegna non sia ostacolata da impedimenti derivanti da normative nazionali o internazionali, in particolare i regolamenti sul controllo delle esportazioni, quali embargo o altre sanzioni.

(2) Il Cliente si impegna a non vendere i prodotti a terze parti che potrebbero presumibilmente non osservare o contravvenire a dette normative. Su richiesta, il Cliente è tenuto a fornire, tempestivamente, tutte le informazioni richieste, in particolare in relazione all'utente finale, alla destinazione finale e all'uso a cui sono destinati i beni o servizi.

(3) Il Cliente (committente, consegnatario) si impegna a evitare che le merci vengano impiegate in qualsiasi modo, diretto o indiretto, per usi relativi a sviluppo, produzione, trattamento, funzionamento, manutenzione, consegna, localizzazione, identificazione o circolazione di armi chimiche, biologiche o nucleari, o di altri congegni esplosivi nucleari, relativi a sviluppo, produzione, manutenzione o immagazzinamento di missili in grado di trasmettere dette armi, a meno che il Cliente non sia in possesso delle necessarie autorizzazioni.

(4) Inoltre, il Cliente si impegna a prevenire che delle merci si faccia direttamente o indirettamente un uso, in ultima istanza, militare nella Repubblica Popolare Cinese, o in un Paese soggetto all'embargo delle armi ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 2 del Regolamento del Consiglio (CE) N. 428/2009, e che sia incluso nelle attuali liste della Commissione Europea dei paesi soggetti a embargo delle armi, a meno che il Cliente non sia in possesso delle necessarie autorizzazioni.

(5) Inoltre, il Cliente si impegna a essere in possesso delle necessarie autorizzazioni in conformità agli standard delle leggi sul commercio estero e della normativa sul commercio estero.

(6) Il Cliente (acquirente, consegnatario) si impegna a non vendere, esportare, riesportare, consegnare, trasmettere o rendere disponibili in nessun altro modo, né direttamente né indirettamente, le merci a persone, società, istituzioni, organizzazioni o Paesi se ciò viola le normative europee, italiane, delle Nazioni Unite o, se pertinenti, statutenziali sull'esportazione e la riesportazione.

(7) Il Cliente (acquirente, consegnatario) si impegna, in caso di rivendita/spedizione delle merci fornite, a segnalare ai suoi clienti le prescrizioni di legge sul controllo delle esportazioni e a garantire che questi ultimi rispettino gli obblighi da esse derivanti.

(8) Su richiesta, il Cliente è tenuto a emettere un certificato sull'uso finale e a inviarcì l'originale per verificare l'uso finale e la destinazione prevista.

(9) Il Cliente (acquirente, consegnatario) è responsabile in toto di eventuali danni nei nostri confronti derivanti da una qualsiasi non conformità intenzionale delle normative europee, italiane o statutenziali sulle esportazioni/riesportazioni, manlevandoci da ogni e qualsiasi responsabilità verso terzi.

(10) Le nostre offerte, conferme d'ordine e il contratto, nonché l'esecuzione dello stesso, dipendono dal fatto che i permessi potenzialmente necessari per esportazione o consegna, o altri permessi relativi alle normative sulle esportazioni o autorizzazioni siano concessi dalle autorità competenti e che non sussista alcun impedimento giuridico derivante dalle normative sulle esportazioni che devono essere osservate da noi, come esportatore/fornitore, o da uno dei nostri fornitori.

**Compliance (16)**

I principi e le linee guida di un comportamento eticamente, moralmente sostenibile e legalmente ineccepibile nei rapporti di affari, quali definiti nell'ultima versione del "Codice di condotta di voestalpine AG" e nel relativo "Codice di condotta per i partner commerciali di voestalpine" sono disponibili in <http://www.voestalpine.com/group/en/group/compliance/> e sono ritenuti espressamente accettati dal Cliente che aderisce ai principi e regole alla base degli stessi. In singoli casi, quando emergono evidenti gravi violazioni da parte del Cliente dei predetti principi e regole, tali da rendere insostenibile la continuazione del rapporto di affari, abbiamo la facoltà di risolvere il rapporto contrattuale per giusta causa e quindi con effetto immediato. Il Cliente si impegna a manlevare la nostra società da qualsiasi danno e conseguenza pregiudizievole che dovesse derivare dalle predette inosservanze.

**Giurisdizione e diritto applicabile (17)**

(1) Il luogo della prestazione relativamente ai nostri beni e servizi è la nostra sede operativa, e il Foro competente con giurisdizione esclusiva è il Tribunale di Milano.

(2) Abbiamo comunque la facoltà di agire nei confronti del Cliente convenendolo dinanzi al Foro della sua sede aziendale. Il Cliente ha l'obbligo di rimborsare i costi relativi a sollecito e recupero crediti, nonché quelli relativi alle fasi antecedenti un contenzioso. Le relazioni contrattuali sono soggette agli Inco-terms 2010® e alla legislazione italiana, con l'esclusione di normative giuridiche sui conflitti internazionali. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita Internazionale di Beni (Lex n. 765/1985) è esclusa.

(3) Se una o più delle presenti disposizioni divenissero inefficaci, continuano a rimanere valide e vincolanti le altre disposizioni.